

LIETUVOS ANTIDOPINGO AGENTŪRA*(Antidopingo organizacijos pavadinimas, į kurią kreipiamasi/ Name of your ADO¹)***PRAŠYMO IŠDUOTI LEIDIMĄ VARTOTI GYDYMUI (LVG) FORMA*****Therapeutic Use Exemption (TUE) Application Form***

Prašom visas skiltis užpildyti didžiosiomis raidėmis arba pildant elektroniniu būdu. Sportininkai pildo 1, 2, 3 ir 7 dalis; gydytojai pildo 4, 5 ir 6 dalis. Neįskaitomai ar nevisiškai užpildyti prašymai bus grąžinami papildymui ir pateikiami iš naujo *Please complete all sections in capital letters or typing. Athlete to complete sections 1, 2, 3 and 7; Physician to complete sections 4, 5 and 6. Illegible or incomplete applications will be returned and will need to be re-submitted in legible and complete form*

1. Informacija apie sportininką
Athlete Information

Pavardė _____ <i>Surname</i>	Vardas (-ai) _____ <i>Given Names</i>
Moteris / Female ☐	Vyras / Male ☐
Gimimo data (m. / mėn. / d.) _____ <i>Date of Birth (d/m/y)</i>	
Adresas _____ <i>Address</i>	
Miestas / City _____	Šalis / Country _____
Pašto kodas / Postcode: _____	
Tel. _____ <i>(su tarptautiniu kodu / with international code)</i>	El. paštas _____ <i>E-mail</i>
Sporto šaka _____ <i>Sport</i>	Rungtis _____ <i>Discipline</i>

¹ Lietuvos antidopingo agentūra / Tarptautinės federacijos pavadinimas
The Anti-doping agency of Lithuania / Name of International federation

2. Ankstesni prašymai *Previous applications*

Ar esate anksčiau teikęs prašymą (-us) išduoti LVG bet kokiai antidopingo organizacijai dėl tos pačios ligos/būklės?

Have you submitted any previous TUE application(s) to any Anti-Doping Organization for the same condition?

Taip / Yes ☐ **Ne / No** ☐

Dėl kurios medžiagos ar metodo? / *For which substance or method*

Kam? / *To whom?* _____ Kada?/When?: _____

Sprendimas / *Decision*: Patvirtinta / *Approved* ☐ Nepatvirtinta / *Not approved* ☐

3. Prašymai atgaline data / *Retroactive applications*

Ar tai yra prašymas atgaline data? <i>Is this a retroactive application?</i>
Taip / Yes ☐ Ne / No ☐
Jei taip, kada buvo pradėtas gydymas? _____ <i>If yes, on what date was the treatment started?</i>
Ar turi būti taikoma nors viena iš šių sąlygų? Ar taikoma, kuri nors išimtis?(LVG TS 4.1 straipsnis) <i>Do any of the following exceptions apply? (Article 4.1 of the ISTUE):</i>
☐ 4.1 (a) – būtinas skubus ar neatidėliotinas gydymas dėl ligos/ <i>You required emergency or urgent treatment of a medical condition.</i>
☐ 4.1 (b) – buvo nepakankamai laiko, galimybių ar susidarė kitos išskirtinės aplinkybės, kurios neleido sportininkui pateikti (ar LVGIK apsvarstyti) prašymo išduoti LVG prieš mėginio paėmimą / <i>There was insufficient time, opportunity or other exceptional circumstances that prevented you from submitting the TUE application, or having it evaluated, before getting tested.</i>
☐ 4.1 (c) – Jums neleido kreiptis dėl būsimo LVG ar nereikalavo iš anksto pateikti LVG pagal galiojančias _____ (nurodyti kurios ADO/tarptautinės federacijos) antidopingo taisyklės (daugiau informacijos: https://antidopingas.lt/wp-content/uploads/2025/07/Ysakymas_del_sportininku_LVG_atgaline_data.pdf) <i>You were not permitted or required to apply in advance for a TUE as per _____ (insert applicable ADO/IF) anti-doping rules.</i>
☐ 4.1 (d) – Jūs nesatate tarptautinio arba nacionalinio lygmens sportininkas, ir nepatenkate į tarptautinės federacijos arba nacionalinės antidopingo agentūros jurisdikciją, bet mėginys buvo paimtas/ <i>You are a lower-level athlete who is not under the jurisdiction of an International Federation or National Anti-Doping Organization and were tested.</i>
☐ 4.1 (e) – Jūsų testas buvo teigiamas vartojant draudžiamą medžiagą, kurią uždrausta vartoti tik per varžybas, ir jūs uždraustą medžiagą vartojote ne varžybų metu, pvz.: S9 grupė glukokortikoidai (žr. Draudžiamas sąrašas) <i>You tested positive after using a substance Out-of-Competition that was only prohibited In-Competition, e.g., S9 glucocorticoids (See Prohibited List)</i>
Pateikite paaiškinimus (jeigu reikia, pridėkite reikalingus dokumentus) <i>Please explain (if necessary, attach further documents)</i>

☐ **Kiti prašymai atgaline data (LVG TS 4.3 straipsnis) / *Other Retroactive Applications (ISTUE Article 4.3)***

Esant išskirtinėms aplinkybėms ir nepaisant jokių kitų šio LVGI TS sąlygų, sportininkas gali atgaline data pateikti LVG prašymą jei, atsižvelgiant į Kodekso tikslą, būtų akivaizdžiai nesąžininga neišduoti LVG atgaline data.

Prašant taikyti 4.3 straipsnį, prašome pateikti visus galimus argumentus ir pridėti reikalingus lydinčius dokumentus/

In rare and exceptional circumstances notwithstanding any other provision in the ISTUE, an Athlete may apply for and be granted retroactive approval for their TUE if, considering the purpose of the Code, it would be manifestly unfair not to grant a retroactive TUE.

In order to apply under Article 4.3, please include a full reasoning and attach all necessary supporting documentation.

4, 5 ir 6 skyrius pildo gydytojas /
Physician to complete sections 4, 5 and 6.

4. Medicininė informacija (prašome pridėti reikalingus medicininius dokumentus)
Medical information (please attach relevant medical documentation)

Diagnozės (jeigu galima, prašome naudoti PSO TLK-10-AM arba TLK-11 klasifikatorių)
Diagnosis (Please use the WHO ICD 11 classification if possible)

5. Informacija apie vaistus
Medication details

Draudžiamoji medžiaga (os)/ metodas(ai) <u>Bendrinis pavadinimas Veiklioji</u> <u>medžiaga /</u> <i>Prohibited</i> <i>Substance(s)/Method(s)</i> <i>Generic name(s)</i>	Dozė <i>Dosage</i>	Vartojimo būdas <i>Route of</i> <i>Administration</i>	Periodiškumas <i>Frequency</i>	Gydymo trukmė <i>Duration of</i> <i>Treatment</i>
1.				
2.				
3.				
4.				

Diagnozę patvirtinantys įrodymai turi būti pridėti ir persiųsti kartu su šiuo prašymu. Medicininė informacija turi apimti išsamią ligos istoriją ir visų susijusių tyrimų, laboratorinių tyrimų ir vaizdo tyrimų rezultatus. Jei įmanoma, reikėtų įtraukti originalių išrašų ar laiškų kopijas. **Be to, reikalinga trumpa santrauka, apimanti diagnozę, pagrindinius klinikinių tyrimų elementus, medicininius tyrimus ir gydymo planą.**

Jei medicininei būklei gydyti galima naudoti leistinus vaistus, prašome pateikti pagrindimą, kodėl buvo skirtos draudžiamos medžiagos gydymui.

WADA parengė LVG pagalbinį sąrašą, kuris turėtų pagelbėti sportininkams ir gydytojams išsamiai ir užpildyti išsamią ir kruopščiai užpildyti LVG prašymą. Šiuos sąrašus galima rasti WADA interneto puslapyje <https://www.wada-ama.org> paieškos laukelyje suvedus „Checklist“ arba kreipusis į Lietuvos antidopingo agentūrą

Evidence confirming the diagnosis must be attached and forwarded with this application. The medical information must include a comprehensive medical history and the results of all relevant examinations, laboratory investigations and imaging studies. Copies of the original reports or letters should be included when possible. In addition, a short summary that includes the diagnosis, key elements of the clinical exams, medical tests and the treatment plan would be helpful.

If a permitted medication can be used to treat the medical condition, please provide justification for the therapeutic use exemption for the prohibited medication.

WADA maintains a series of TUE Checklists to assist athletes and physicians in the preparation of complete and thorough TUE applications. These can be accessed by entering the search term “Checklist” on the WADA website: <https://www.wada-ama.org>.

6. Gydytojo deklaracija

Medical practitioner's declaration

Patvirtinu, kad 4 ir 5 skyriuose pateikta informacija yra tiksli. Pripažįstu ir sutinku, kad antidopingo organizacija (-os) (ADO) gali naudoti mano asmeninę informaciją norėdama susisiekti su manimi, siekiant patikrinti profesinį įvertinimą dėl šio LVG prašymo pateikimo, arba dėl antidopingo taisyklių pažeidimo tyrimo ar bylos. Taip pat pripažįstu ir sutinku, kad mano asmeninė informacija šiais tikslais būtų įkelta į antidopingo administravimo ir valdymo sistemą (ADAMS) (žr. <https://e-tar.lt/portal/lt/legalAct/095eea20c68511efa5ddd96c482819f5> priedą) 14 skyrių apie duomenų tvarkymą arba [ADAMS Privacy Policy](#) ADAMS privatumo politiką).

I certify that the information in sections 4 and 5 above is accurate. I acknowledge and agree that my personal information may be used by Anti-Doping Organization(s) (ADO) to contact me regarding this TUE application, to verify the professional assessment in connection with the TUE process, or in connection with Anti-Doping Rule Violation investigations or proceedings. I further acknowledge and agree that my personal information will be uploaded to the Anti-Doping Administration and Management System (ADAMS) for these purposes (see <https://e-tar.lt/portal/lt/legalAct/095eea20c68511efa5ddd96c482819f5> annex) and the [ADAMS Privacy Policy](#) for more details).

Vardas _____

Name

Gydytojo specializacija _____

Medical specialty

Licencijos numeris _____

License number

Licenciją išdavusi institucija _____

License body

Adresas _____

Address

Miestas _____

City

Šalis _____

Country

Pašto kodas _____

Postcode

Telefonas (su tarptautiniu kodu) _____

Telephone (with International code)

Faksas _____

Fax

El.paštas _____

E-mail

Gydytojo parašas _____

Signature of Medical Practitioner

Data _____

Date

7. Sportininko deklaracija

Athlete's declaration

Aš, _____ (vardas ir pavardė) Patvirtinu, kad 1, 2, 3 ir 7 skyriuose nurodyta informacija yra tiksli ir išsami. Leidžiu savo gydytojui (-ams) pateikti medicininę informaciją ir įrašus, kurie, jų manymu, yra reikalingi norint įvertinti mano LVG prašymo pagrįstumą, šioms organizacijoms: Antidopingo organizacijai (-oms), atsakingai (-oms) už leidimo suteikimą, atmetimą arba mano LVG pripažinimą; Pasaulio antidopingo agentūrai (WADA), atsakinga už tai, kad Lietuvos antidopingo agentūros nustatomi sprendimai gerbtų LVGI TS; gydytojams, kurie yra atitinkamų ADO (-ų) ir WADA LVG komitetų nariai, kuriems gali tekti peržiūrėti mano prašymą pagal Pasaulio antidopingo kodeksą ir tarptautinius standartus; ir, jei reikia mano paraiškai įvertinti, kitiems nepriklausomiems medicinos, mokslo ar teisės ekspertams.

Aš leidžiu _____ (įrašoma konkreti antidopingo agentūra) teikti mano LVG prašymą, įskaitant patvirtinančią medicininę informaciją ir įrašus, kitoms ADO ir WADA dėl aukščiau aprašytų priežasčių, ir aš suprantu, kad šiems gavėjams taip pat gali tekti pateikti išsamią paraišką savo LVG gydytojų komisijos nariams ir atitinkamiems ekspertams įvertinti mano prašymą.

Aš perskaičiau ir supratau LVG privatumo pranešimą (žemiau), paaiškinantį, kaip mano asmeninė informacija bus tvarkoma kartu su mano LVG prašymu, ir sutinku su jo sąlygomis.

I, _____, *certify that the information set out at sections 1, 2, 3 and 7 is accurate and complete.*

I authorize my physician(s) to release the medical information and records that they deem necessary to evaluate the merits of my TUE application to the following recipients: the Anti-Doping Organization(s) (ADO) responsible for making a decision to grant, reject, or recognize my TUE; the World Anti-Doping Agency (WADA), who is responsible for ensuring determinations made by ADOs respect the ISTUE; the physicians who are members of relevant ADO(s) and WADA TUE Committees (TUECs) who may need to review my application in accordance with the World Anti-Doping Code and International Standards; and, if needed to assess my application, other independent medical, scientific or legal experts.

I further authorize _____ (insert antidoping organisation name) to release my complete TUE application, including supporting medical information and records, to other ADO(s) and WADA for the reasons described above, and I understand that these recipients may also need to provide my complete application to their TUEC members and relevant experts to assess my application.

I have read and understood the TUE Privacy Notice (below) explaining how my personal information will be processed in connection with my TUE application, and I accept its terms.

Sportininko parašas _____
Athlete signature

Data _____
Date

Tėvų / globėjų parašas _____
Parent's/Guardian's signature

Data _____
Date

(Jei sportininkas yra nepilnametis arba jo sutrikimas neleidžia pasirašyti šios formos, tėvai ar globėjai pasirašo sportininko vardu)
(If the Athlete is a Minor or has an impairment preventing them from signing this form, a parent or guardian shall sign on behalf of the Athlete)

LVG privatumo pranešimas
TUE Privacy Notice

Šiame pranešime aprašomas asmeninės informacijos apdorojimas, kuris bus vykdomas pateikiant LVG prašymą. ASMENINĖS INFORMACIJOS RŪŠYS (AI) - Jūsų ar jūsų gydytojo (-ų) LVG prašymo formoje pateikta informacija (įskaitant jūsų vardą, gimimo datą, kontaktinius duomenis, sporto šaką ir rungtį, diagnozę, vaistus ir gydymą susijusius su jūsų prašymu); - Prašymą pagrindžianti medicininė informacija ir įrašai, kuriuos pateikiate jūs arba jūsų gydytojas (-ai); ir - ADO (įskaitant WADA) ir jų LVG komitetų bei kitų LVG ekspertų vertinimai ir sprendimai dėl jūsų LVG prašymo, įskaitant bendravimą su jumis ir jūsų gydytoju (-ais), atitinkamais ADO ar pagalbiniais darbuotojais dėl jūsų prašymo.	This Notice describes the personal information processing that will occur in connection with your submission of a TUE Application. TYPES OF PERSONAL INFORMATION (PI) - The information provided by you or your physician(s) on the TUE Application Form (including your name, date of birth, contact details, sport and discipline, the diagnosis, medication, and treatment relevant to your application); - Supporting medical information and records provided by you or your physician(s); and - Assessments and decisions on your TUE application by ADOs (including WADA) and their TUE Committees and other TUE experts, including communications with you and your physician(s), relevant ADOs or support personnel regarding your application
TIKSLAS IR NAUDOJIMAS Jūsų AI bus naudojamas siekiant apdoroti ir įvertinti jūsų LVG prašymo pagrįstumą pagal Leidimų vartoti gydymui išdavimo tarptautinį standartą. Kai kuriais atvejais jis gali būti naudojamas kitiems tikslams pagal Pasaulio antidopingo kodeksą (kodeksą), tarptautinius standartus ir ADO, turinčios teisę jus testuoti, antidopingo taisykles,. Tai apima: - rezultatų valdymą, jei jūsų mėginio (-ių) ar sportininko biologinis paso rezultatas yra teigiamas ar netipinis; ir - retais atvejais tyrimai ar susijusios procedūros jeigu yra kilusių įtariamų dėl antidopingo taisyklių pažeidimo.	PURPOSES & USE Your PI will be used in order to process and evaluate the merits of your TUE application in accordance with the International Standard for Therapeutic Use Exemptions. In some instances, it could be used for other purposes in accordance with the World Anti-Doping Code (Code), the International Standards, and the anti-doping rules of ADOs with authority to test you. This includes: - Results management, in the event of an adverse or atypical finding based on your sample(s) or the Athlete Biological Passport; and - In rare cases, investigations, or related procedures in the context of a suspected Anti-Doping Rule Violation (ADRV).
GAVĖJŲ RŪŠYS Jūsų AI, įskaitant medicininę ar sveikatos informaciją ir įrašus, gali būti pasidalinta su šiais asmenimis: - ADO, atsakingi už sprendimą suteikti, atmesti ar pripažinti LVG, taip pat jų įgaliotų trečiųjų šalių (jei tokių yra). Sprendimas suteikti ar atmesti jūsų LVG prašymą taip pat bus prieinamas ADO, turintiems jūsų mėginių testavimo ir (arba) rezultatų valdymo įgaliojimus; - WADA įgalioti darbuotojai; - kiekvieno atitinkamo ADO ir WADA LVG	TYPES OF RECIPIENTS Your PI, including your medical or health information and records, may be shared with the following: - ADO(s) responsible for making a decision to grant, reject, or recognize your TUE, as well as their delegated third parties (if any). The decision to grant or deny your TUE application will also be made available to ADOs with testing authority and/or results management authority over you; - WADA authorized staff; - Members of the TUE Committees (TUECs) of each relevant ADO and WADA; and

komitetų nariai; ir • Kiti nepriklausomi medicinos, mokslo ar teisės ekspertai, jei reikia. Atminkite, kad dėl LVG informacijos jautrumo, prieigą prie jūsų prašymo gaus tik ribotas skaičius ADO ir WADA darbuotojų. ADO (įskaitant WADA) turi tvarkyti jūsų AI pagal Tarptautinį privatumo ir asmeninės informacijos apsaugos standartą (ISPPPI). Taip pat galite kreiptis į Lietuvos antidopingo agentūrą, kuriai pateikiate LVG prašymą, kad gautumėte daugiau informacijos apie jūsų AI tvarkymą Jūsų AI ADO, kuri gaus jūsų paraišką, taip pat įkels į ADAMS, , kad kiti ADO ir WADA galėtų prieiti prie jos, jei jos reikės aukščiau aprašytais tikslais. ADAMS buveinė yra Kanadoje, jį tvarko ir valdo WADA. Norėdami gauti daugiau informacijos apie ADAMS ir kaip WADA apdoroja jūsų AI, skaitykite ADAMS privatumo politikoje (ADAMS Privacy Policy).	• Other independent medical, scientific or legal experts, if needed. Note that due to the sensitivity of TUE information, only a limited number of ADO and WADA staff will receive access to your application. ADOs (including WADA) must handle your PI in accordance with the International Standard for the Protection of Privacy and Personal Information (ISPPPI). You may also consult the Lithuania ADO to which you submit your TUE application to obtain more details about the processing of your PI Your PI will also be uploaded to ADAMS by the ADO who receives your application so that it may be accessed by other ADOs and WADA as necessary for the purposes described above. ADAMS is hosted in Canada and is operated and managed by WADA. For details about ADAMS, and how WADA will process your PI, consult the ADAMS Privacy Policy (ADAMS Privacy Policy).
SAŽININGAS IR TEISĖTAS PROCESAS Pasirašydami sportininkų deklaraciją patvirtinate, kad perskaitėte ir supratote šį LVG privatumo pranešimą. Kai yra priimtina ir leidžiama pagal taikomus įstatymus, ADO ir kitos pirmiau minėtos šalys taip pat gali laikyti, kad šis parašas patvirtina jūsų aiškų sutikimą dėl šio pranešimo aprašyto AI tvarkymo. Atitinkamai ADO ir kitos nurodytos šalys taip pat gali remtis kitais įstatymų pripažintais pagrindais tvarkant jūsų AI šiame prašyme nurodytais tikslais, pavyzdžiui, svarbiais visuomenės interesais, susijusiais su kova su dopingo vartojimu, būtinybe vykdyti jūsų sutartinius įsipareigojimus, poreikis užtikrinti teisines prievoles ar privalomo teisinio proceso laikymąsi arba poreikis įgyvendinti teisėtus interesus, susijusius su jų veikla.	FAIR & LAWFUL PROCESSING When you sign the Athlete Declaration, you are confirming that you have read and understood this TUE Privacy Notice. Where appropriate and permitted by applicable law, ADOs and other parties mentioned above may also consider that this signature confirms your express consent to the PI processing described in this Notice. Alternatively, ADOs and these other parties may rely upon other grounds recognized in law to process your PI for the purposes described in this Notice, such as the important public interests served by anti-doping, the need to fulfill contractual obligations owed to you, the need to ensure compliance with a legal obligation or a compulsory legal process, or the need to fulfill legitimate interests associated with their activities
TEISĖS Pagal ISPPPI turite teises į savo AI, įskaitant teisę į savo AI kopiją ir tam tikromis aplinkybėmis, kad jūsų AI būtų pataisyta, užblokuota ar ištrinta. Pagal galiojančius įstatymus galite turėti papildomų teisių, pavyzdžiui, teisę pateikti skundą savo šalies duomenų privatumo priežiūros institucijai. Jei jūsų AI apdorojimas grindžiamas jūsų sutikimu, galite bet kada atšaukti savo sutikimą, įskaitant įgaliojimą savo gydytojui teikti medicininę informaciją, kaip aprašyta sportininko deklaracijoje. Norėdami tai padaryti, turite apie savo sprendimą pranešti ADO ir savo gydytojui (-ams). Jei atsiimsite	RIGHTS You have rights with respect to your PI under the ISPPPI, including the right to a copy of your PI and to have your PI corrected, blocked or deleted in certain circumstances. You may have additional rights under applicable laws, such as the right to lodge a complaint with a data privacy regulator in your country. Where the processing of your PI is based on your consent, you can revoke your consent at any time, including the authorization to your physician to release medical information as described in the Athlete Declaration. To do so, you must notify your ADO and your physician(s) of your decision. If you withdraw your consent or object to the PI processing

sutikimą arba prieštarausite šiame pranešime aprašytam AI apdorojimui, jūsų LVG greičiausiai bus atmesta, nes ADO negalės tinkamai įvertinti jo pagal kodeksą ir tarptautinius standartus. Retais atvejais ADO taip pat gali tekti toliau apdoroti jūsų AI, kad įvykdytų išpareigojimus pagal kodeksą ir tarptautinius standartus, nepaisant jūsų prieštaravimo tokiame sutikimo apdorojimui ar sutikimo atšaukimui (kai taikoma). Tai apima naudojimą tyrimams ar procesams, susijusiems su Antidopingo taisyklių pažeidimu, taip pat naudojimą siekiant nustatyti, vykdyti teisinius reikalavimus ar naudoti gynybai dėl šių reikalavimų, susijusių su jumis, WADA ir (arba) ADO	described in this Notice, your TUE will likely be rejected as ADOs will be unable to properly assess it in accordance with the Code and International Standards. In rare cases, it may also be necessary for ADOs to continue to process your PI to fulfill obligations under the Code and the International Standards, despite your objection to such processing or withdrawal of consent (where applicable). This includes processing for investigations or proceedings related to ADRV, as well as processing to establish, exercise or defend against legal claims involving you, WADA and/or an ADO
APSAUGOS Visa LVG paraiškoje esanti informacija, įskaitant patvirtinančią medicininę informaciją ir įrašus, ir visa kita informacija, susijusi su prašymo dėl LVG vertinimu, turi būti tvarkoma laikantis griežto medicininio konfidencialumo principų. Gydytojams, kurie yra LVG komiteto nariai, ir kitiems ekspertams, su kuriais konsultuojamasi, turi būti taikomi konfidencialumo susitarimai. Pagal ISPPPI ADO darbuotojai taip pat turi pasirašyti konfidencialumo susitarimus, o ADO turi įgyvendinti griežtas privatumo ir saugumo priemones, kad apsaugotų jūsų AI. ISPPPI reikalauja, kad ADO taikytų aukštesnį saugumo lygį LVG informacijai dėl šios informacijos jautrumo. Informacijos apie ADAMS saugumą galite rasti How is your information protected in ADAMS? ir ADAMS Privacy and Security FAQs.	SAFEGUARDS All the information contained in a TUE application, including the supporting medical information and records, and any other information related to the evaluation of a TUE request must be handled in accordance with the principles of strict medical confidentiality. Physicians who are members of a TUE Committee and any other experts consulted must be subject to confidentiality agreements. Under the ISPPPI, ADO staff must also sign confidentiality agreements, and ADOs must implement strong privacy and security measures to protect your PI. The ISPPPI requires ADOs to apply higher levels of security to TUE information, because of the sensitivity of this information. You can find information about security in ADAMS by consulting the response to How is your information protected in ADAMS? in our ADAMS Privacy and Security FAQs.
SAUGOJIMAS ADO (įskaitant WADA) saugos jūsų AI pagal saugojimo laikotarpius, aprašytus ISPPPI A priede. LVG patvirtinimai ar sprendimai atmesti bus saugomi 10 metų. LVG paraiškos formos ir papildoma medicininė informacija bus saugoma 12 mėnesių nuo LVG galiojimo pabaigos. Neatitinkančios reikalavimų LVG paraiškos bus saugomos 12 mėnesių.	RETENTION Your PI will be retained by ADOs (including WADA) for the retention periods described in Annex A of the ISPPPI. TUE certificates or rejection decisions will be retained for 10 years. TUE application forms and supplementary medical information will be retained for 12 months from the expiry of the TUE. Incomplete TUE applications will be retained for 12 months.
KONTAKTAS Norėdami patiekti klausimų Lietuvos antidopingo agentūrai dėl Jūsų AI tvarkymo, prašome jus siųsti elektroniniu paštu info@antidopingas.lt. Norėdami susisiekti su WADA, naudokite privacy@wada-ama.org.	CONTACT Consult Lithuania antidoping agency at info@antidopinga.lt for questions or concerns about the processing of your PI. To contact WADA, use privacy@wada-ama.org.

Užpildytą formą pateikite šiuo elektroniniu adresu: lv@antidopingas.lt apsvarstykite galimybę medžiagą pateikti užšifruotą ar kitą saugia dalijimosi failais Sistema, kurios naudojamos pateikti prašymą elektroniniu būdu. Sportininkai skatinami apsaugoti savo siunčiamą informaciją slaptažodžiu (asmeniniams poreikiams išsaugokite kopiją).

Please submit the completed form to lv@antidopingas.lt (keeping a copy for your records). If possible, please use encrypted email or password for information protection